



新年伊始，我在此恭祝大家新年進步，身體健康！

本港安老服務的需求殷切，本院羅雄焯羅王玉文伉儷長者鄰舍中心於月內舉行了開幕暨命名禮，感謝政務司司長陳國基GBS, IDSM太平紳士主禮，以及善長羅雄焯先生的慷慨捐款，支持中心為區內長者和護老者提供多方面的支援服務。

本院各項服務及大型活動亦在月內圓滿展開。其中，東華三院「奔向共融」—香港賽馬會特殊馬拉松圓滿舉行，榮幸邀得財政司司長陳茂波大紫荊勳賢GBS, MH太平紳士、香港賽馬會董事黃嘉純SBS太平紳士、東華三院「共融大使」蘇樺偉先生BBS及蔡思貝小姐等嘉賓主持起跑禮。承蒙香港賽馬會慈善信託基金多年的支持，本院將繼續推動傷健共融，攜手建設健康社區。

本院亦十分重視青年發展工作，去年4月初投入服務的青年新地標—東華三院「東蒲」於本月正式開幕，感謝民政及青年事務局局長麥美娟SBS太平紳士等一眾嘉賓蒞臨主禮，並為「東蒲」主持徽號揭幕及設施命名儀式，同時見證其國際交流營舍投入運作。另外，我亦衷心感謝多位善長的慷慨捐贈以進一步提升「東蒲」相關設施，為青少年提供創新、創業及文娛體育平台，協助他們追尋夢想，盡展所長。

本院亦關注市民住屋需要，繼馬鞍山落禾沙《樂和·東寓》和啟德沐安街《啟德·東寓》後，由房屋局資助及新世界發展有限公司借出土地的元朗流浮山深灣路《流浮·東寓》過渡性房屋項目亦於早前舉行動土典禮，承蒙房屋局局長何永賢太平紳士主禮。項目配套完善，我相信該項目能紓緩市民住屋壓力。

有賴各方鼎力支持，本院年內各項籌募工作取得豐碩佳績。其中，「大華國際(集團)有限公司誠意呈獻：東華三院·金銀業貿易場·中國香港保齡球總會慈善保齡球大賽」已成功舉辦，我們十分榮幸邀得民政及青年事務局常任秘書長林雪麗太平紳士擔任主禮嘉賓，為治療選擇性緘默症的社區服務籌募經費。

月內，我亦與一眾董事局成員到訪醫院管理局，與醫院管理局行政總裁高拔陸醫生太平紳士及各位醫院管理局高級職員討論中西醫協作治療及電子藥物資料互通等議題，持續攜手合作，為有需要的病患提供更適切的服務。

此外，本院社會服務團隊月內亦兩度走進社區，通過一系列講座、工作坊及互動體驗，推廣關愛精神，包括舉辦了「東老太 x 智藝傳城週末限定市集」及「Lost & Found 沉浸式人生體驗展」。我很感謝勞工及福利局副局長何啟明太平紳士及社會福利署副署長（服務）黃國進先生分別蒞臨為上述兩個活動主禮。

適逢新春佳節將至，我與董事局成員出席了鄧肇堅何添慈善基金「新年利是致送儀式暨春節聯歡會」，聯同社會福利署署長李佩詩太平紳士，向老友記拜年、派利是，氣氛溫馨熱鬧。

迎接新一年，本院積極提升教育服務。日前，「東華三院聯校專業發展日」為屬下中小學、特殊學校及幼稚園的校董會成員、教職員提供培訓，活動邀得立法會議員李浩然博士MH太平紳士和香港大學精神科學系榮譽臨床副教授陳國齡醫生作專題分享。另外，東華三院田灣（一九九六至一九九七總理）幼稚園迎來了25周年校慶典禮。我感謝教育局首席教育主任（港島）簡凱恩女士親臨主禮，支持本院的教育服務。

「歡樂滿東華」頒獎晚會早前已圓滿舉行，我再次向各屋邨、屋苑及團體連月來籌辦多項籌募活動深表謝意。最後，我誠盼各界繼續支持本院，包括年度「東華三院慈善晚宴」和「東華三院慈善獎券」，為「東華三院廣華醫院重建發展基金」和各項病人助醫計劃籌募經費，為弱勢社群送上溫暖。

東華三院韋浩文主席

At the beginning of the New Year, let me start with a warm blessing – I wish you all the success and good health!

The demand for elderly care services in Hong Kong is pressing. An Opening and Naming Ceremony was held for TWGHs Mr. Lo Hung Cheuk & Mrs. Lo Wong Yuk Man Neighbourhood Elderly Centre during the month. We are very much grateful to have the Hon. CHAN Kwok Ki, GBS, IDSM, JP, Chief Secretary for Administration, grace the occasion as our officiating guest. We would also like to extend our heartfelt appreciation to Mr. LO Hung Cheuk, our donor, for his generous donation to facilitate the Centre's mission to provide comprehensive support services for the elderly and their carers in the local community.

Various services and activities of the Group were also launched during the month. Among others, TWGHs "iRun" – Hong Kong Jockey Club Special Marathon was successfully held. We were honoured to have a number of distinguished guests to officiate at the Kick-off Ceremony, including the Hon. CHAN Mo Po, Paul, GBM, GBS, MH, JP, Financial Secretary, Mr. Lester Garson HUANG, SBS, JP, Voting Member of Hong Kong Jockey Club, Mr. SO Wa Wai, BBS, and Miss CHOI Sea Pui, Sisley, iRun Ambassadors. With the unwavering support of the Hong Kong Jockey Club Charities Trust over the years, the Group will continue to foster inclusion for all, especially those with disabilities, as we work towards building a healthy community together.

The Group also attaches great importance to youth development. TWGHs "TungPo", a new landmark for young people that commenced operation in early April last year, was officially opened this month. We are deeply grateful to have the Hon. MAK Mei Kuen, Alice, SBS, JP, Secretary for Home and Youth Affairs, grace the event along with other guests of honour. They presided over the Unveiling Ceremony of the "TungPo" Emblem and the subsequent Naming Ceremony for our facilities, while also witnessing the opening of our Youth Hostel. In addition, I would like to express my heartfelt gratitude to the generous donors who have contributed towards further enhancing the facilities at "TungPo". Their support enables us to provide a multi-purpose platform for the youth in the areas of innovation, entrepreneurship as well as cultural, recreational and sports activities, thus helping them pursue their dreams and develop their full potential.

The Group remains attentive to the housing needs of the community. After the successful development of "T-Loft@Lok Wo" at Lok Wo Sha Lane, Ma On Shan, and "T-Loft@Kai Tak" at Muk On Street, Kai Tak, the Groundbreaking Ceremony for the transitional housing project "T-Loft@Lau Fau" at Shum Wan Road, Lau Fau Shan, Yuen Long, was held recently. The Project is funded by the Housing Bureau, with land loaned by New World Development Company Limited. We are grateful to have the Hon. HO Wing Yin, Winnie, JP, Secretary for Housing, officiate at this auspicious event. With its well-rounded amenities and facilities, I am confident that this Project will effectively alleviate the housing pressure faced by members of the public.

Thanks to the resounding support from all parties, our fund-raising efforts throughout the year have yielded bountiful results. Among our notable events, the "Dah Hwa International (Holdings) Limited Proudly Sponsors: TWGHs · CGSE · HKCTBC Charity Bowling Tournament" was a great success, which helped raise funds for community services treating selective mutism. We were deeply honoured to have Ms. LAM Shuet Lai, Shirley, JP, Permanent Secretary for Home and Youth Affairs, as our guest of honour.

During the month, I visited the Hospital Authority (HA) alongside our Board members to engage in productive discussion with Dr. KO Pat Sing, Tony, JP, Chief Executive of the HA, and their senior staff. Topics included integrated Chinese-Western medicine treatment, as well as the electronic medication record sharing. Our shared goal is to further our cooperation and provide more appropriate services for patients in need.

Moreover, our social service team proactively engaged the community twice this month, spreading the spirit of care and compassion through a range of talks, workshops, and interactive experiences. Notably, we organised the "Granny Tung x 'Dementia Got Talent' Weekend Market" and the "Lost & Found: Immersive Life Experience Theatre and Exhibition", both of which were well received by the public. I am deeply appreciative of Mr. HO Kai Ming, JP, Under Secretary for Labour and Welfare, and Mr. WONG Kwok Chun, Alex, Deputy Director of Social Welfare (Services), for kindly gracing the two events mentioned above respectively as our guests of honour.

As the Chinese New Year is drawing near, Board Members and I had the pleasure of attending the "Distribution of Lai-see Ceremony cum New Year Celebration Party" of the Tang Shiu Kin and Ho Tim Charitable Fund. Joined by Miss LEE Pui Sze, Charmaine, JP, Director of Social Welfare, we extended our heartfelt greetings and blessings for the upcoming festive season to the elderly, distributing red packets amidst a warm and joyous atmosphere.

Ushering in the new year with renewed vigour, the Group has been proactive in elevating its educational services. Days ago, the "TWGHs Joint School Professional Development Day" was held to provide invaluable training for Incorporated Management Committees members, school staff of our primary and secondary schools, special schools and kindergartens. We were honoured to have Dr. the Hon. Hoey Simon LEE, MH, JP, Member of the Legislative Council, and Dr. CHAN Kwok Ling, Phyllis, Honorary Clinical Associate Professor of the Department of Psychiatry, the University of Hong Kong, share their insights and expertise. Meanwhile, the TWGHs Tin Wan (1996-1997 Directors) Kindergarten proudly celebrated its 25th anniversary. I would like to thank Ms. KAN Hoi Yan, Amanda, Principal Education Officer (Hong Kong) of the Education Bureau, for graciously officiating at the Ceremony and lending her support to our educational endeavours.

Following the remarkable success of the "Tung Wah Charity Gala 2023 Prize Presentation Dinner" earlier on, I would like to express my heartfelt thanks once again to all the public housing, private housing and groups that diligently organised various fund-raising activities over the past few months. Last, I sincerely hope that all sectors of our community will continue to support the Group. Your generous contributions to the annual "TWGHs Charity Dinner" and "TWGHs Charity Raffle Draw" will go towards funding the "TWGHs Development Fund of Kwong Wah Hospital Redevelopment Project" and our various patient assistance programmes, bringing much-needed warmth and comfort to those in need.

WAI Ho Man, Herman, Chairman  
Tung Wah Group of Hospitals

籌募活動  
FUND-RAISING

18.1

歡樂滿東華2023頒獎晚會

Tung Wah Charity Gala 2023 Prize Presentation Dinner

「歡樂滿東華2023」電視晚會已於上月圓滿舉行，籌得130,888,888港元善款。本院舉辦「歡樂滿東華2023頒獎晚會」，以答謝參與籌款之屋邨、屋苑及團體。

The TV charity show of "Tung Wah Charity Gala 2023" was successfully held last month, raising as much as HK\$130,888,888 in donation. As a token of appreciation, the Group organised a Prize Presentation Dinner to thank the public and private housing and different groups for their support.



田灣邨(左)及香港仔中心(右)分別榮膺2023/24年度的慈善屋邨及屋苑冠軍，分別籌得超過108萬港元及173萬港元善款。  
Tin Wan Estate (left) and Aberdeen Centre (right) were the Champion of 2023/24 Charity Public Housing and Private Housing Competition, raising over HK\$1.08 million and HK\$1.73 million respectively.

